


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
08.04.2025

 UHR – ORE
16:15

GEGENSTAND:

Ländliches Wegenetz - Sanierungsarbeiten Badlweg, Rateiserweg und Völlanerweg und Sanierungsarbeiten Aichholzerweg-Völlanerweg in Völlan - Festlegung des Vergabeverfahrens - CUP F27H23001290004.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

OGGETTO:

Viabilità rurale - lavori di risanamento della via dei Bagni, via Rateis e via Foiana e lavori di risanamento via Aichholzer- via Foiana a Foiana - determinazione della procedura d'affidamento - CUP F27H23001290004.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore				
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il Segretario generale

Josef Grünfelder

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

 Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza,
Helmut Taber
 in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet
zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

 nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla
trattazione dell'oggetto suindicato.

Ländliches Wegenetz - Sanierungsarbeiten Badlweg, Rateiserweg und Völlanerweg und Sanierungsarbeiten Aichholzerweg-Völlanerweg in Völlan - Festlegung des Vergabeverfahrens - CUP F27H23001290004.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 16 vom 23.01.2024 das Ausführungsprojekt für die Sanierung Aichholzerweg und Völlanerweg in der Fraktion Völlan genehmigt worden ist;

vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 17 vom 23.01.2024 das Ausführungsprojekt für die Sanierung Badlweg, Rateiserweg und Völlanerweg in der Fraktion Völlan genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in die vom beauftragten Projektant ausgearbeiteten und nunmehr vorliegenden technischen Unterlagen (Plansätze, Kostenschätzungen, Vergabebedingungen);

für notwendig erachtet, beide Projekte zusammenzufassen und sie in einem einzigen telematischen Verhandlungsverfahren auszuschreiben;

festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 kein eindeutiges grenzüberschreitendes Interesse festgestellt wurde;

in Erwägung gezogen, die gegenständlichen Bauarbeiten aufgrund des günstigsten Preises nach Art. 33 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Angabe der Einheitspreise mittels Verhandlungsverfahren in elektronischer Form auszuschreiben;

nach Einsichtnahme,

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die geltende Satzung der Gemeinde;

in das geltende Einheitliche Strategiedokument;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit LG Nr. 25 vom 12. Dezember 2016;

in das GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118;

in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 i.g.F.;

Viabilità rurale - lavori di risanamento della via dei Bagni, via Rateis e via Foiana e lavori di risanamento via Aichholzer- via Foiana a Foiana - determinazione della procedura d'affidamento - CUP F27H23001290004.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale n. 16 del 23.01.2024 è stato approvato il progetto esecutivo per il risanamento della via Aichholzer e vicolo Foiana nella frazione di Foiana/Lana;

premesse che con deliberazione della Giunta comunale n. 17 del 23.01.2024 è stato approvato il progetto esecutivo per il risanamento della via dei Bagni, via Rateis e vicolo Foiana nella frazione di Foiana/Lana;

vista la documentazione tecnica (progetti, stime dei costi e capitolati) elaborata e presentata dal progettista incaricato;

ritenuto opportuno bandire entrambi i progetti accorpandoli in un'unica procedura negoziata telematica;

constatato che per il presente appalto, ai sensi della linea guida PAB n. 10 non è stata accertata l'esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

ritenuta l'opportunità di appaltare i lavori di cui trattasi tramite procedura negoziata svolta con modalità telematica con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 s.m.i. e dell'art. 108 del d.lgs. n. 36/2023 s.m.i. in quanto compatibile, con offerta economica da produrre secondo il metodo: dell'indicazione dei prezzi unitari;

visti,

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

il vigente statuto comunale;

il vigente Documento Unico di Programmazione;

il vigente bilancio di previsione;

l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con LP n. 25 del 12 dicembre 2016;

il d.lgs. del 23 giugno 2011, n. 118;

il vigente regolamento sulla contabilità;

il d.lgs. del 31 marzo 2023, n. 36 s.m.i.;

in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, abgeändert durch das LG vom 16. Juni 2023, Nr. 11 i.g.F.;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

gestützt auf die geltenden Bestimmungen der öffentlichen Arbeiten;

mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

la LP del 17 dicembre 2015, n. 16, modificata dalla LP del 16 giugno 2023, n. 11 s.m.i.;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

in virtù delle vigenti norme legislative disciplinanti i lavori pubblici;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

b e s c h l i e ß t

1. die Ausschreibung der gegenständlichen Arbeiten mittels Verhandlungsverfahren zu genehmigen und das Verfahren über das Online-Portal ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen abzuwickeln;
2. die vorgenannten Leistungen aufgrund der vorliegenden besonderen Vergabebedingungen vom September 2023, welche vollinhaltlich gutgeheißen werden, mittels des günstigsten Preises nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des GvD Nr. 36/2023 i.g.F., anhand des „wirtschaftlichen Angebots“, wie folgt zu vergeben und zu diesem Zwecke die beiliegenden Ausschreibungen zu nachstehenden wesentlichen Bedingungen vollinhaltlich zu genehmigen:

d e l i b e r a

1. di approvare il bando dei lavori di cui trattasi mediante procedura negoziata e di svolgere la procedura attraverso il portale telematico SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano;
2. di appaltare i predetti lavori tramite procedura negoziata svolta con modalità telematica con il criterio del prezzo più basso ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 s.m.i. e dell'art. 108 del d.lgs. n. 36/2023 s.m.i. in quanto compatibile, in base ai capitolati speciali d'appalto datati settembre 2023 e agli allegati bandi di gara che vengono integralmente approvati alle seguenti condizioni essenziali:

Baulos/lotto 1 - Sanierung Aichholzerweg und Völlanerweg/risanamento via Aichholzer e via Foiana	
Ausschreibungssumme/somma a base d'asta	€ 189.857,59
Sicherheitskosten/costi per la sicurezza	€ 2.971,71
Gesamtbetrag der Arbeiten/importo complessivo dei lavori	€ 192.829,30

Baulos/lotto 2 - Sanierung Badlweg, Rateiserweg und Völlanerweg/risanamento via dei Bagni, via Rateis e via Foiana	
Ausschreibungssumme/somma a base d'asta	€ 169.515,05
Sicherheitskosten/costi per la sicurezza	€ 3.141,71
Gesamtbetrag der Arbeiten/importo complessivo dei lavori	€ 172.656,76

- 2.1. Angebot mittels Angabe der Einheitspreise;
- 2.2. Verzugsstrafe: bei Überschreitung der verfügbaren Arbeitszeit wird eine Konventionalstrafe von 1 Promille des Nettovertragsbetrages pro Tag festgesetzt;

- 2.1. metodo dell'offerta mediante indicazione dei prezzi unitari;
- 2.2. penale: la penale è fissata nell'1 per mille dell'ammontare netto contrattuale al giorno in caso di superamento del periodo di lavoro consentito;

2.3. Ausführungszeit: zur Durchführung der Arbeiten ist eine Bauzeit wie folgt vorgesehen:

Baulos 1: von 35 Tagen (Art. 20 der besonderen Vergabebedingungen);

Baulos 2: von 35 Tagen (Art. 20 der besonderen Vergabebedingungen);

2.4. Endgültige Sicherheit: im Sinne des LG Nr. 16/2015 i.g.F. im Ausmaß von 2% des Vertragsbetrages sowohl für Los 1 als auch für Los 2;

2.5. auf die Anwendung des automatischen Ausschlusses ausdrücklich zu verzichten;

2.6. zum Vergabeverfahren werden 5 Vertrauensunternehmen der Gemeindeverwaltung eingeladen über das telematische Portal der Autonomen Provinz Bozen ein entsprechendes Angebot zu unterbreiten;

3. die entsprechende, mutmaßliche Gesamt- ausgabe wie folgt anzulasten:

Betrag/importo:	Kapitel/capitolo:
232.462,23 €	10052.02.10900 30
235.572,44 €	10052.02.10900 30

4. die Einzahlung der Abgabe, im Ausmaß von € 250,00 für Baulos 1 und € 250,00 für Baulos 2, an die "Aufsichtsbehörde für Antikorrupcion (ANAC)" laut aktuell gültigem Beschluss, der sich auf die Absätze 65 und 67 des Art. 1 des Gesetzes vom 23.12.2005, Nr. 266 bezieht, anzuordnen und die entsprechende Ausgabe dem Ausgabenkonto 01111.02.019900 anzulasten, welches ausreichende Verfügbarkeit aufzuweisen hat;

5. die/den zuständige/n Sachbearbeiter/in zu ermächtigen, den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz vorzunehmen;

6. gegenständlichen Beschluss mit Stimmenein- helligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehm- igt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Arbeiten ehestmöglich anfangen zu können.

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim

2.3. periodo d'esecuzione: il periodo utile per l'esecuzione dei lavori è previsto come segue:

lotto 1: in 35 giorni (art. 20 del capitolato speciale d'appalto)

lotto 2: in 35 giorni (art. 20 del capitolato speciale d'appalto);

2.4. garanzia definitiva: ai sensi della LP n. 16/2015 s.m.i. nella misura del 2% dell'importo contrattuale sia per il lotto 1 che per il lotto 2;

2.5. di rinunciare esplicitamente alla procedura di esclusione automatica;

2.6. alla gara vengono invitate 5 imprese di fiducia dell'Amministrazione comunale a presentare rispettivamente un'offerta attraverso il portale telematico della Provincia Autonoma di Bolzano;

3. di imputare la spesa complessiva presumibile come segue:

Verpflichtung/impegno:	Jahr/anno:
1054	2025
1054	2025

4. di disporre il versamento della tassa, in misura di € 250,00 per il lotto 1 e € 250,00 per il lotto 2, a favore dell'Autorità nazionale anticorruzione (ANAC) come da deliberazione attualmente in vigore ed in riferimento ai commi 65 e 67 dell'art. 1 della legge 23.12.2005, n. 266 imputando la predetta spesa all'intervento 01111.02.019900 che presenta sufficiente disponibilità;

5. di autorizzare l'incaricato/a addetto/a ad effettuare l'aggiudicazione definitiva attraverso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano;

6. di dichiarare la presente deliberazione a voti unanimi, legalmente espressi per alzata di mano, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, onde poter quanto prima iniziare i lavori.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa delibera- zione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale

Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 d.lgs. n. 104/2010).

Hashwert fachlich- w9dvBNbbB6sXvGDaZKOkPLKLiZT1naggzc
verwaltungsmaßiges Gutachten qsuYBxkT8=
Werner Ing. Egger

Valore hash parere tecnico-
amministrativo

Hashwert buchhalterisches l8JWv5T66Ss2l8x0E6JoiwdWZGXF8HrCsPJ
Gutachten Qk0NFJMI=
Andrea De Martino

Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Josef Grünfelder

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)